



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Двенадцатая сессия

Бонн, 12-16 июня 2000 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двенадцатая сессия

Бонн, 12-16 июня 2000 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ,
СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ**

Записка Сопредседателей Совместной рабочей группы по соблюдению

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 – 6	2
A. Мандат	1	2
B. Охват записки	2 – 5	2
C. Возможное решение Совместной рабочей группы	6	3
II. ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ СОБЛЮДЕНИЯ СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ		4

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В ходе одиннадцатых сессий вспомогательных органов Совместная рабочая группа по соблюдению (СРГ) просила Сопредседателей, при содействии секретариата, продолжить разработку элементов процедур и механизмов, связанных с системой соблюдения согласно Киотскому протоколу, на основе элементов системы соблюдения и обобщения материалов, содержащихся в документах FCCC/SB/1999/7 и Add.1, а также на основе итогов обсуждений, состоявшихся в ходе одиннадцатых сессий вспомогательных органов, и любых дальнейших дополнительных предложений Сторон¹. СРГ призвала также Стороны представить любые дальнейшие предложения по вопросам соблюдения до 31 января 2000 года².

B. Охват записки

2. Сопредседатели провели обширные консультации, чтобы выполнить полученный мандат на разработку элементов процедур и механизмов, связанных с соблюдением. По просьбе СРГ³, 1-3 марта 2000 года было проведено рабочее совещание по вопросам, связанным с системой соблюдения. Благодаря состоявшимся на этом совещании дискуссиям был внесен ценный вклад в работу Сопредседателей.

3. В разделе II настоящей записки излагаются необходимые элементы системы соблюдения согласно Киотскому протоколу. В нем отражен нарождающийся консенсус в отношении общей структуры системы соблюдения, которая приведена ниже в виде заголовков. Под этими заголовками, каждый из которых обозначен римской цифрой, объединены различные части: в одних предлагаются разные варианты; относительно других мнения Сторон все еще расходятся, и в них лишь перечислены идеи; третьи требуют проведения дополнительных обсуждений, прежде чем можно будет сформулировать какие-либо идеи или предложить четкие варианты.

¹ FCCC/SBI/1999/14, пункт 84 d).

² FCCC/SBI/1999/14, пункт 84 b). Материалы, полученные от Сторон, содержатся в документе FCCC/SB/2000/MISC.2.

³ FCCC/SBI/1999/14, пункт 84 c).

4. Некоторые из этих элементов понадобятся более подробно рассмотреть в ходе двенадцатых сессий вспомогательных органов. Например, большинство Сторон предлагают систему соблюдения, при которой будут задействованы одно или несколько подразделений, компонентов или процедур для общего рассмотрения дел. Сторонам необходимо будет обсудить, каким образом будет происходить передача этих дел из одних подразделений, компонентов или процедур в другие и какими будут предполагаемые временные рамки рассмотрения конкретных дел. Необходимо также обсудить, каким образом и в какой степени в рамках системы соблюдения будут рассматриваться нарушения требований в отношении отбора, предусмотренных механизмами Киотского протокола. Необходимо доработать положения, касающиеся формы и характера любого пересмотра или любой апелляции, а также роли КС/СС. Кроме того, потребуется уяснить позиции относительно результатов или последствий несоблюдения или потенциального несоблюдения. Понадобится, например, определить, какие результаты или последствия будут установлены заранее, и какими дискреционными полномочиями будут наделены подразделения, компоненты или процедуры в области применения результатов или последствий.

5. Некоторые вопросы процедурного и оперативного характера, касающиеся системы соблюдения, возможно, более целесообразно определить в правилах процедуры учреждения по вопросам соблюдения. Когда будут уточнены предпочтения Сторон в отношении этих аспектов, процедурные и оперативные вопросы, о которых идет речь, можно было бы развить в отдельном документе.

С. Возможное решение Совместной рабочей группы

6. При рассмотрении элементов, изложенных в настоящей записке, СРГ, возможно, пожелает сосредоточить внимание в первую очередь на вопросах, упоминавшихся выше в пункте 4. В целях завершения своей работы в соответствии с решениями 8/СР.4⁴ и 15/СР.5⁵ СРГ, возможно, пожелает обратиться к Сопредседателям с просьбой составить текст положений о системе соблюдения в соответствии с Киотским протоколом для его рассмотрения в ходе тринадцатых сессий вспомогательных органов с учетом результатов обсуждений, состоявшихся на двенадцатых сессиях.

⁴ FCCC/CP/1998/16/Add.1.

⁵ FCCC/CP/1999/6/Add.1.

II. ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ СОБЛЮДЕНИЯ СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ

I. Цель

Облегчать и поощрять соблюдение обязательств, вытекающих из Киотского протокола, в частности обязательств по статье 3.1 Протокола⁶.

II. Характер

Вариант 1

Характер системы соблюдения необходимо изложить в соответствующем тексте, указав, что эта система должна, например, заслуживать доверия, быть логически последовательной, всеобъемлющей, единообразной, эффективной, предсказуемой, транспарентной, простой и основываться на принципах, отражающих подход, предусматривающий принятие предупредительных мер, и т.д.

Вариант 2

Характер системы соблюдения не должен быть явно выражен в тексте, так как он может косвенно вытекать из самого содержания текста или быть отражен либо в преамбуле, либо в решении, сопровождающем принятие системы соблюдения.

III. Принципы

Вариант 1

Принципы, регулирующие функционирование системы соблюдения, должны, например, включать следующее:

1. Должный процесс.
2. Пропорциональность.
3. Общую, но дифференцированную ответственность.

⁶ Все статьи, упоминаемые в настоящей записке, являются статьями Киотского протокола.

4. Равный режим для Сторон, берущих на себя одинаковые обязательства по Протоколу.
5. Сохранение суверенных прав и обязанностей Сторон в соответствии с Протоколом.
6. Другие общие принципы обычного международного права.

Вариант 2

Принципы, регулирующие функционирование системы соблюдения, не должны быть явно выражены в тексте, так как они могли бы косвенно вытекать из самого содержания текста или быть отражены либо в преамбуле, либо в решении, сопровождающем принятие системы соблюдения.

IV. Сфера применения

Система соблюдения должна применяться ко всем обязательствам по Протоколу; к некоторым специально оговоренным обязательствам может применяться отдельный режим.

V. Создание учреждения по вопросам соблюдения

1. Следует создать учреждение по вопросам соблюдения.
2. Учреждение по вопросам соблюдения должно состоять из одного или нескольких подразделений, компонентов или процедур⁷.

⁷ Если бы учреждение по вопросам соблюдения состояло из двух или нескольких подразделений, компонентов или процедур, то выполнение функций содействия или квазисудебных функций, перечисленных в части VI, можно было бы поручить соответствующему подразделению, компоненту или процедуре учреждения по вопросам соблюдения. Структура учреждения по вопросам соблюдения с точки зрения конкретных видов деятельности, которые будут охвачены текстом (например, передача дела, отсев, общая процедура рассмотрения случаев, правила процедуры, конкретные результаты или последствия или роль КС/СС), может зависеть от функций, которые будут выполняться соответствующим подразделением, компонентом или процедурой.

VI. Функции учреждения по вопросам соблюдения

1. Решать, рассмотрение каких дел следует продолжать в соответствии с утвержденными критериями.
2. Оказывать отдельным Сторонам консультативные услуги и содействие для преодоления трудностей в выполнении их обязательств по Протоколу.
3. Рассматривать оговоренные случаи, возникающие в связи с механизмами Киотского протокола, включая его статью 6.4.
4. Рассматривать требования в отношении отбора, предусмотренные механизмами Киотского протокола, в том числе решать, может ли Сторона, права которой были временно приостановлены, возобновить использование одного или нескольких таких механизмов.
5. Рассматривать случаи несоблюдения отдельными Сторонами.
6. Определять и/или применять соответствующие результаты или последствия.

VII. Структура учреждения по вопросам соблюдения⁸

1. Число членов [...] [10] [12] [15] [21].
2. Качество, в котором выступают члены:

Вариант 1

- как эксперты, назначенные Сторонами действовать в своем личном качестве.

Вариант 2

- как представители Сторон.

⁸ См. сноску 7.

3. Состав основан на:

Вариант 1

- справедливом географическом представительстве.

Вариант 2

- половина членов назначается Сторонами, включенными в приложение I, а другая половина – Сторонами, не включенными в приложение I.

Вариант 3

- большем пропорциональном представительстве Сторон, включенных в приложение I.

4. Специальные знания:

- научные, технические, правовые, социально-экономические и т.д. знания.

5. Продолжительность членства:

- оговоренное число лет [2] [3] [4]; возможность переизбрания на один дополнительный срок; ротация для обеспечения преемственности.

VIII. Передача вопросов⁹

Передача вопросов на рассмотрение учреждения по вопросам соблюдения:

1. Доклады групп экспертов по рассмотрению в соответствии со статьей 8 Протокола.
2. Вопросы, поднятые какой-либо Стороной в отношении ее самой.
3. Вопросы, поднятые какой-либо Стороной в отношении другой Стороны (при некоторых обстоятельствах).

⁹ См. сноску 7.

4. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).
5. Секретариат Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций.

IX. Отсев¹⁰ – предварительная оценка вопросов

1. Будет осуществляться:

Вариант 1

- учреждением по вопросам соблюдения.

Вариант 2

- КС/СС или группой экспертов, созданной КС/СС.

2. Критерии отсева:

Будут отсеиваться:

- вопросы, имеющие минимальное значение, и
- необоснованные вопросы.

3. Распределение дел:

Если учреждение по вопросам соблюдения состоит из более чем одного подразделения, компонента или процедуры, то понадобится, возможно, решать, какие подразделения, компоненты или процедуры должны рассматривать конкретное дело.

¹⁰ См. сноску 7.

X. Общая процедура рассмотрения дел

Если учреждение по вопросам соблюдения будет состоять из более чем одного подразделения, компонента или процедуры, то понадобится, возможно, решать, каким образом дела будут передаваться от одних подразделений, компонентов или процедур другим.

XI. Ускоренная процедура рассмотрения дел, связанных с механизмами Киотского протокола

1. Совещания:

- совещания созываются и закрываются в соответствии с графиком, приведенным ниже;
- совещания могут проводиться с использованием электронных средств.

2. График совещаний:

- созыв совещаний;
- обсуждения;
- принятие заключения;
- возможные апелляция или пересмотр;
- объявление того, что Сторона может возобновить использование одного или нескольких механизмов Киотского протокола.

3. Прочее.

XII. Процедура обжалования

Вариант 1

- создается постоянный или специальный апелляционный орган.

Вариант 2

- КС/СС выступает как апелляционный орган (в случае некоторых заключений или рекомендаций, выносимых учреждениями по вопросам соблюдения).

Вариант 3

- процедуры обжалования не предусматривается.

XIII. Правила процедуры учреждения по вопросам соблюдения

1. Принятие решений:

Вариант 1

- на основе консенсуса.

Вариант 2

- большинством в [...] присутствующих и участвующих в голосовании членов учреждения по вопросам соблюдения.

Вариант 3

- в соответствии с правилами КС/СС.

2. Надлежащий процесс:

- право Стороны на участие, включая право Стороны назначать представляющее ее лицо, опровергать факты и высказывать замечания по любым предварительным заключениям или рекомендациям.

3. Избежание коллизии интересов:

- члены учреждения по вопросам соблюдения не могут принимать участия в рассмотрении вопросов, имеющих отношение к странам, гражданами которых являются эти члены.

4. Источники информации:

- доклады групп экспертов по рассмотрению в соответствии со статьей 8 Протокола;
- информация, предоставляемая заинтересованными Сторонами;
- внешние эксперты и организации;
- любой другой источник, который учреждение по вопросам соблюдения сочтет нужным.

5. Частотность проведения совещаний:

- в зависимости от необходимости, по меньшей мере [один раз] [два раза] в год.

6. Учреждение по вопросам соблюдения отчитывается о своей деятельности на очередной сессии КС/СС.

XIV. Исправительный период

1. Оговоренный срок по истечении периода действия обязательств, во время которого Сторона может принять дополнительные меры, чтобы остаться в рамках соблюдения и не подвергнуть себя последствиям несоблюдения.
2. Использование добровольного фонда.

XV. Результаты или последствия несоблюдения или потенциального несоблюдения¹¹

1. Оказание консультативных услуг и содействие.

¹¹ Различные подразделения, компоненты или процедуры могут применять различные результаты или последствия. Для некоторых видов нарушений могут быть заранее установлены некоторые результаты или последствия. Некоторые последствия могут относиться лишь к требованиям в отношении отбора, предусмотренным механизмами Киотского протокола. В ряде случаев может оказаться целесообразным применить сочетание двух или нескольких результатов или последствий. Может также использоваться установленный набор результатов или последствий. Возможно, понадобится дополнительно обсудить последствия, связанные со статьей 18.

2. Огласка несоблюдения или потенциального несоблюдения.
3. Предупреждения.
4. Рекомендация политики и мер.
5. План действий по соблюдению.
6. Потеря права рассматриваться в качестве кандидата на участие в одном или нескольких механизмах Киотского протокола из-за несоблюдения некоторых требований в отношении отбора.
7. Применение статьи 4.5, если одна или несколько Сторон не соблюдают статьи 5 и 7.
8. Утрата права на передачу части установленного количества до тех пор, пока Сторона не докажет, что у нее будет иметься избыток.
9. Потеря доступа к механизмам Киотского протокола в результате невыполнения обязательств по статье 3.1.
10. Если Сторона превысит установленное для нее количество в конце периода действия обязательства то из ее установленного количества будут вычтены тонны в счет последующего периода и она утратит право на передачу части своего установленного количества в рамках торговли выбросами до тех пор, пока она не докажет, что в ее установленном количестве в этот последующий период будет иметься избыток.
11. Вычитание избыточных тонн из количества, установленного для Стороны, в счет следующего периода действия обязательств, с начислением штрафа.
12. Приостановление действия прав или привилегий.
13. Изменение фонда соблюдения.
14. Денежный штраф.

XVI. КС/СС

1. Осуществлять общее политическое руководство учреждением по вопросам соблюдения или создавать основу для его деятельности.
2. Получать доклады от учреждения по вопросам соблюдения.
3. Рассматривать выводы учреждения по вопросам соблюдения, в том числе в отношении любых последствий для работы вспомогательных органов.
4. Принимать доклад учреждения по вопросам соблюдения, если только КС/СС не решит на основе консенсуса не делать этого.

XVII. Секретариат

1. Направлять информацию учреждению по вопросам соблюдения.
2. Обслуживать совещания учреждения по вопросам соблюдения.
3. Действовать как канал связи с другими органами Протокола.

XVIII. Связь со статьей 16 Протокола

XIX. Связь со статьей 19 Протокола

Система соблюдения должна функционировать без ущерба для статьи 19 Протокола.

XX. Развитие системы соблюдения в соответствии с Протоколом

Система соблюдения может быть изменена на основе консенсуса Сторонами Протокола с учетом любых поправок к Протоколу, решений КС/СС и опыта, накопленного в ходе этого процесса.
